



**EVINRUDE<sup>®</sup>**  
**Johnson<sup>®</sup>**



ENGLISH

## 1.6 Litre OMC Sea Drive Anode Kit

P/N 983315

### Safety Considerations

These instructions will alert you to certain things you should do very carefully. If you don't, you could ...

- hurt yourself, or bystanders
- hurt boat operator, passengers
- damage the machinery

Safety symbol, , appears next to information important to prevent you and others from being hurt.

Note symbol, , appears next to information important to keep machinery from being damaged.

### Product Reference & Illustration

When reference is made to a brand name, product or specific tool, an equivalent product may be used in place of the referred to product. Substitute products used must have equivalent characteristics, including type, strength, and material. Incorrect substitution may result in product malfunction and possible injury to the operator and/or passengers.

All photographs and illustrations used may not necessarily depict actual models or equipment, but are intended only for reference. Specifications used are based on the latest product information available at the time of publication.

ESPAÑOL

## Conjunto de Anodo para OMC Sea Drive de 1.6 Litros

P/N 983315

### Consideraciones de Seguridad

Estas instrucciones lo alertaran hacia ciertas cosas que usted deberá hacer muy cuidadosamente. Si usted no las hace, podría ...

- herirse o herir a espectadores
- herir al operador del barco o a los pasajeros
- dañar la maquinaria

El símbolo de seguridad, , que aparece junto a la información importante es para evitar que usted o otras personas se hieran.

El símbolo, , que aparece junto a la información importante es para mantener la maquinaria libre de ser dañada.

### Referencia de Productos e Ilustraciones

Cuando se hace referencia a una marca, producto o herramienta específica, se podrá usar un producto equivalente en lugar del producto mencionado a menos que específicamente se indique otra cosa. Aquellos productos equivalentes que se utilicen, deben estar dentro de todas las Regulaciones de Seguridad de la localidad y los Standards ABYC-BIA para evitar los riesgos.

Todas las fotografías, ilustraciones y especificaciones empleadas pueden que de hecho no representen los modelos o equipos reales; su empleo lleva la intención de usarlos únicamente como referencia, basándose en la última información disponible a la hora de su publicación.

Français

## Kit d'anodes pour OMC Sea Drive 1.6 Litre

N/P 983315

### Précautions de Sécurité

Les présentes instructions sont destinées à attirer votre attention sur certains points à exécuter avec précaution. Si vous les négligez, vous risquez ...

- de vous blesser ou de blesser votre entourage
- de blesser le pilote ou les passagers du bateau
- d'endommager des pièces mécaniques

Le symbole "Sécurité" , signale les informations importantes pour éviter les blessures à vous-même et à votre entourage.

Le symbole "Remarque" , signale les informations importantes pour éviter l'endommagement des pièces mécaniques.

### Référence Produits et Illustration

En cas de référence à un nom de marque, à un produit ou à un outil particulier, et sauf spécification contraire, un produit équivalent peut être utilisé en lieu et place du produit auquel il est référé.

Les photographies, croquis et spécifications auxquels on a ici recours peuvent ne pas représenter les modèles ou l'équipement réellement en service : ils ont un rôle purement illustratif et sont basés sur les informations-produit les plus récentes disponibles à la date de publication.

DEUTSCH

## 1,6-l-OMC-Sea-Drive- Anodenkit

Art.Nr. 983315

### Sicherheitserwägungen

Diese Anleitungen sollen Sie auf bestimmte Dinge aufmerksam machen, die Sie sehr sorgfältig ausführen sollten. Bei Nichtbeachtung könnten Sie ...

- sich selbst oder Umstehende verletzen
- den Bootsfahrer oder Mitfahrer verletzen
- mechanische Teile beschädigen

Das Sicherheitssymbol , steht neben wichtigen Hinweisen, die Sie und andere vor Verletzungen bewahren sollen.

Das Hinweissymbol Anmerkung , steht neben wichtigen Hinweisen, die die mechanischen Teile vor einer Beschädigung bewahren sollen.

### Produktreferenz und Illustration

Wenn ein Firmenzeichen, ein Produkt oder ein spezifisches Werkzeug erwähnt wird, kann ein gleichwertiges Produkt anstelle des genannten Produktes verwendet werden, falls nicht ausdrücklich anders angegeben. Ersatzweise verwendete Produkte müssen allen geltenden örtlichen Sicherheitsvorschriften und den Normen ABYC-BIA entsprechen, um Schäden zu vermeiden.

Alle verwendeten Photos, Illustrationen und Spezifikationen zeigen nicht unbedingt gegenwärtige Modelle oder Ausrüstungen, sondern verwenden die letzte gültige Produktinformation zum Zeitpunkt der Veröffentlichung.

ITALIANO

## Kit Anodo per Modelli OMC Sea Drive da 1,6 Litri

N/P 983315

### Norme di Sicurezza

Le presenti istruzioni richiamano la Vostra attenzione sulla necessità di procedere a determinate operazioni con estrema cautela. In caso contrario, potreste ...

- ferirVi, o ferire i presenti
- provocare lesioni al pilota del motoscafo o ai passeggeri
- danneggiare le apparecchiature

Il simbolo di PERICOLO , accompagna le istruzioni o le informazioni atte ad evitare che sia messa a repentaglio l'incolumità Vostra o degli altri.

Il simbolo ATTENZIONE , compare accanto alle istruzioni o alle informazioni atte a prevenire danni al motore e alle apparecchiature.

### Riferimenti e Illustrazioni Relativi a Determinati Prodotti

Allorché viene fatto riferimento ad uno specifico marchio di fabbrica, prodotto o utensile, l'articolo in questione può essere sostituito, salvo indicazione contraria, da un articolo equivalente. In tal caso, i prodotti equivalenti, effettivamente usati, devono ottemperare a tutte le disposizioni per la sicurezza costiera vigenti negli Stati Uniti, nonché alle norme ABYC-BIA per la prevenzione degli infortuni.

Le fotografie, illustrazioni e specifiche riportate non si riferiscono necessariamente a modelli o equipaggiamenti realmente esistenti, ma sono intese soltanto a scopo di riferimento e si basano sulle ultime informazioni disponibili sul prodotto al momento della pubblicazione.

SVENSKA

## 1.6 Liters OMC Sea Drive Anodsats

Reservdelsnummer 983315

### Säkerhetssynpunkter

Dessa instruktioner avser att göra Er uppmärksam på vissa åtgärder som bör företas med största omsorg. I annat fall riskerar Ni att ...

- skada Er själv eller någon i Er omgivning
- skada båtens förare eller passagerare
- skada maskineriet

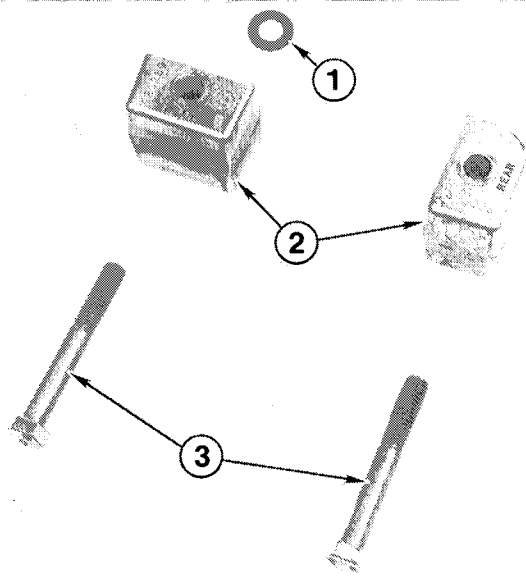
Säkerhetssymbolen , anges intill sådan viktig information som avser att förhindra att Ni eller andra åsamkas skada.

Observera-symbolen Obs! , anges intill sådan viktig information som avser att förhindra att maskineriet skadas.

### Produkt Referens och Illustration

Är det refereras till ett firmamärke, en produkt eller ett speciellt verktyg så kan likvärdigt användas om inte annat anges. Likvärdiga produkter som används måste vara utförda enligt lokala säkerhetsbestämmelser och ABYC-BIA standard för att undvika olyckor.

Alla fotografier, illustrationer och specifikationer behöver nödvändigtvis inte vara av den aktuella modellen eller utrustningen, men de är avsedda som referens och baseras på den senast tillgängliga produktinformation vid tiden för publiceringen.



COB5501

ENGLISH

#### Preface

This Anode Kit is designed for 1.6 Litre OMC Sea Drive models. Use of these anodes will afford protection against galvanic corrosion and corrosion from brackish water and salt water.

#### Actions to be Performed

- Step 1. Read all Instructions Prior to Installation
- Step 2. Familiarize Yourself with Contents of Kit
- Step 3. Locate Hand Tools
- Step 4. Installation of Anode in Lower Mount Bracket
- Step 5. Remove Filler Block or Eroded Gearcase Anode
- Step 6. Installation of Anode in Gearcase

- Step 1. Read all Instructions Prior to Installation
- Step 2. Familiarize Yourself with Contents of Kit

1

#### Contents of Kit

| Ref. No. | Description | Qty. |
|----------|-------------|------|
| 1        | Flat washer | 1    |
| 2        | Anode       | 2    |
| 3        | Screw       | 2    |

#### Step 3. Locate Hand Tools

- 3/8" Drive Ratchet
- 3/8" Drive 1/2" Socket
- 3/8" Drive Extension

DEUTSCH

#### Vorwort

Dieser Anodenbausatz ist für 1,6-l-O-M-C-Sea-Drive-Modelle ausgelegt. Durch diese Anoden wird der Schutz gegen galvanische Korrosion sowie Rosten durch Brack- bzw. Salzwasser gewährleistet.

#### Erforderliche Arbeitsschritte

- Schritt 1. Durchlesen der Anweisungen vor dem Einbau
- Schritt 2. Durchsicht des Bausatzinhalts
- Schritt 3. Bereitstellung des Handwerkzeugs
- Schritt 4. Anbringung der Anode an der unteren Halterung
- Schritt 5. Abmontieren des Einlageklotzes bzw. der abgenutzten Getriebeanode
- Schritt 6. Einbau der Anode im Getriebe

- Schritt 1. Durchlesen der Anweisungen vor dem Einbau
- Schritt 2. Durchsicht des Bausatzinhalts

1

#### Bausatzinhalt

| Art. | Bezeichnung   | Stückzahl |
|------|---------------|-----------|
| 1    | Beilagscheibe | 1         |
| 2    | Anode         | 2         |
| 3    | Schraube      | 2         |

#### Schritt 3. Bereitstellung des Handwerkzeugs

- 3/8"-Ratsche
- 3/8"-Gelenk-1/2"-Steckschlüssel
- 3/8"-Verlängerungsstück

ESPAÑOL

#### Prefacio

Este Conjunto de Anodo es diseñado para los modelos de OMC Sea Drive de 1,6 Litros. El uso de estos ánodos proporcionará protección contra la corrosión galvánica y la corrosión por aguas semisalobres y aguas saladas.

#### Acciones a Ser Llevadas a Cabo

- Paso 1. Lea Todas las Instrucciones Antes de la Instalación
- Paso 2. Familiarícese Usted con el Contenido del Conjunto
- Paso 3. Localice las Herramientas de Mano
- Paso 4. Instalación del Ánodo en el Soporte de Montaje Inferior
- Paso 5. Remueva el Bloque de Relleno o el Anodo deteriorado de la Transmisión
- Paso 6. Instalación del Anodo en la Transmisión

- Paso 1. Lea Todas las Instrucciones Antes de la Instalación
- Paso 2. Familiarícese Usted con el Contenido del Conjunto

1

#### Contenido del Conjunto

| Ref. N° | Descripción    | Cant. |
|---------|----------------|-------|
| 1       | Arandela Plana | 1     |
| 2       | Anodo          | 2     |
| 3       | Tornillo       | 2     |

#### Paso 3. Localice las Herramientas de Mano

- Trinquete (Ratchet) de Cuadrante de 3/8"
- Llave de Cubo de 1/2" de Cuadrante de 3/8"
- Extensión de Cuadrante de 3/8"

ITALIANO

#### Introduzione

Il presente kit è destinato ai modelli OMC Sea Drive da 1,6 litri. L'impiego di questi anodi rafforza la protezione contro la corrosione galvanica e la corrosione causata da acque salmastre e salate.

#### Operazioni da eseguire

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di procedere al montaggio
2. Familiarizzarsi con il contenuto del kit
3. Disporre gli utensili necessari
4. Installare l'anodo nella staffa supporto inferiore
5. Asportare il blocco di riempimento o l'anodo della scatola ingranaggi corroso
6. Installare l'anodo nella scatola ingranaggi

- Operazione 1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di procedere al montaggio
- Operazione 2. Familiarizzarsi con il contenuto del kit

1

#### Contenuto del kit

| N. Rif. | Descrizione   | Quantità |
|---------|---------------|----------|
| 1       | Rosetta piana | 1        |
| 2       | Anodo         | 2        |
| 3       | Vite          | 2        |

- Operazione 3. Disporre gli utensili necessari
- Martinetto da 3/8"
- Chiave tubolare da 1/2" con supporto da 3/8"
- Prolunga supporto da 3/8"

FRANÇAIS

#### Introduction

Ce kit d'anodes est destiné aux modèles OMC Sea Drive de 1,6 litre. L'utilisation de ces anodes apporte une protection contre la corrosion par électrolyse et contre la corrosion due aux eaux saumâtres et à l'eau de mer.

#### Instructions à suivre

- Point 1. Lire les instructions avant de procéder au montage
- Point 2. Se familiariser avec le contenu du kit
- Point 3. Préparer les outils nécessaires
- Point 4. Monter l'anode dans le support de fixation inférieur
- Point 5. Enlever le bloc de remplissage ou l'anode corrodée de boîtier d'engrenage
- Point 6. Montage de l'anode dans le boîtier d'engrenage

- Point 1. Lire les instructions avant de procéder au montage
- Point 2. Se familiariser avec le contenu du kit

1

#### Contenu du kit

| Pos. | Description    | Nbre. |
|------|----------------|-------|
| 1    | Rondelle plate | 1     |
| 2    | Anode          | 2     |
| 3    | Vis            | 2     |

#### Point 3. Préparer les outils nécessaires

- Clé à rochet de 3/8"
- Clé de 3/8" à douille de 1/2"
- Extension de 3/8"

SVENSKA

#### Förord

Denna anodsats är konstruerad för 1,6 liters OMC Sea Drive modeller. Anoderna skyddar mot galvanisk korrosion samt korrosion från bräckt vatten och saltvatten.

#### Åtgärder

- Åtgärd 1. Läs alla instruktioner före installationen
- Åtgärd 2. Bekanta Dig med satsens innehåll
- Åtgärd 3. Tag fram handverktygen
- Åtgärd 4. Installation av anoden i nedre monteringsfästet
- Åtgärd 5. Tag bort fyllarblock eller eroderad växellådan
- Åtgärd 6. Installation av anod i växellådan

- Åtgärd 1. Läs alla instruktioner före installationen

- Åtgärd 2. Bekanta Dig med satsens innehåll

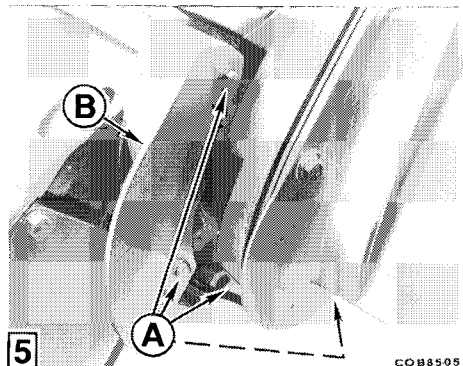
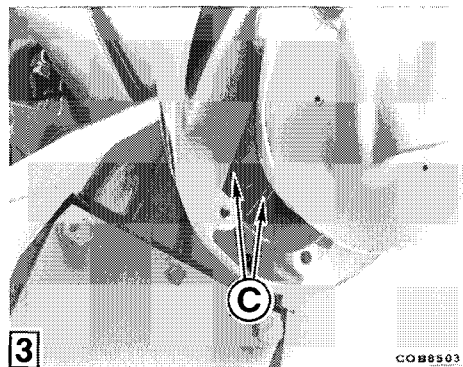
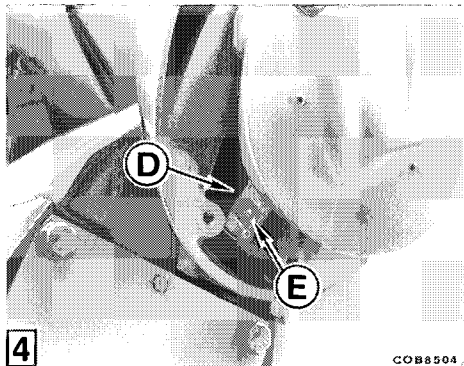
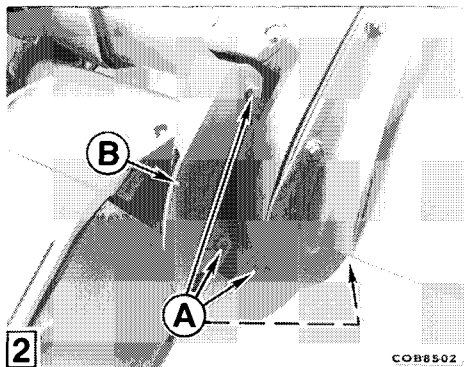
1

#### Satsens innehåll

| Ref.nr | Beskrivning | Kvant. |
|--------|-------------|--------|
| 1      | Flat bricka | 1      |
| 2      | Anod        | 2      |
| 3      | Skruv       | 2      |

#### Åtgärd 3. Tag fram handverktygen

- 3/8" drivkuggstång
- 3/8" drivning 1/2" muff
- 3/8" drivningsförlängning



#### ENGLISH

#### Step 4. Installation of Anode in Lower Mount Bracket

- 2 1. Tilt engine to full up position. Remove and retain four screws (A) and spray plate (B).
- 3 2. Anode must seat into cast retainer (C) of mounting bracket.
- 4 3. Install anode (D) with cast word "Rear" up and to starboard side of lower mount bracket (E). Secure with screw (E) and tighten to a torque of 14-16 N-m (120-140 in. lbs.).
4. Test anode continuity by connecting a ohmmeter lead to anode and other lead to ground of mounting bracket. A low continuity reading indicates a bad connection. Re-check leads and anode mounting surface.
- 5 5. Install spray plate (B) and four screws (A). Tighten screws to a torque of 14-16 N-m (120-140 in. lbs.).

#### ESPAÑOL

#### Paso 4. Instalación del Anodo en el Soporte de Montaje Inferior

- 2 1. Incline el motor a la posición levantada. Remueva y retenga los cuatro tornillos (A) y el plato de rocío (B).
- 3 2. El ánodo deberá asentar dentro del retenedor moldeado (C), del soporte de montaje.
- 4 3. Instale el ánodo (D), con la palabra moldeada "Rear", hacia arriba y hacia el lado estribor del soporte inferior de montaje (E). Asegúrelo con el tornillo (E) y apriételo a una torsión de 14-16 N-m.
4. Pruebe la continuidad del Anodo, conectando un cable del óhmetro al ánodo y el otro cable a la tierra del soporte de montaje. Una lectura baja de continuidad, indica una mala conexión. Pruebe de nuevo con los cables y verifique la superficie de montaje del ánodo.
- 5 5. Instale el plato de rocío (B), y los cuatro tornillos (A). Apriete los tornillos a una torsión de 14-16 N-m.

#### FRANÇAIS

#### Point 4. Monter l'anode dans le support de fixation inférieur

- 2 1. Renverser le moteur jusqu'à la position relevée. Enlever et conserver les 4 vis (A) et la plaque garde-projections (B).
- 3 2. L'anode doit s'encastrer dans le logement coulé (C) du support de montage.
- 4 3. Placer l'anode (D) avec le mot coulé "Rear" vers le haut et à tribord du support de montage inférieur (E). Fixer avec la vis (E) et serrer à 14-16 N-m.
4. Vérifier la continuité de l'anode en raccordant un ohmmètre à l'anode et à la terre du support de fixation. Une lecture indiquant une faible continuité montre une connexion défectueuse. Revérifier les connexions et la surface de montage de l'anode.
- 5 5. Installer la plaque garde-projections (B) et 4 vis (A). Les serrer à 14-16 N-m.

#### DEUTSCH

#### Schritt 4. Anbringung der Anode an der unteren Halterung

- 2 1. Den Motor ganz hochkippen. Die vier Schrauben (A) und das Spritzblech (B) abmontieren und aufbewahren.
- 3 2. Die Anode ist in den Gußhalter (C) der Halterung einzupassen.
- 4 3. Die Anode (D) mit dem eingepprägten Wort "rear" (hinten) nach oben auf der Steuerbordseite der unteren Halterung (E) anbringen. Mit der Schraube (E) befestigen und auf ein Drehmoment von 14-16 N-m anziehen.
4. Durch Anschluß einer Ohmmeterleitung an die Anode und des anderen Leiters an die Erdung der Halterung ist der Durchgang der Anode zu überprüfen. Ein geringer Durchgang bedeutet eine schlechte Verbindung. Leiter und Anodenbefestigungsfläche sind erneut zu überprüfen.
- 5 5. Spritzblech (B) und die vier Schrauben (A) wieder anbringen und auf ein Drehmoment von 14-16 N-m anziehen.

#### ITALIANO

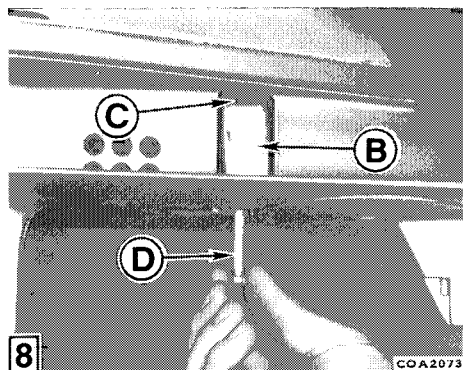
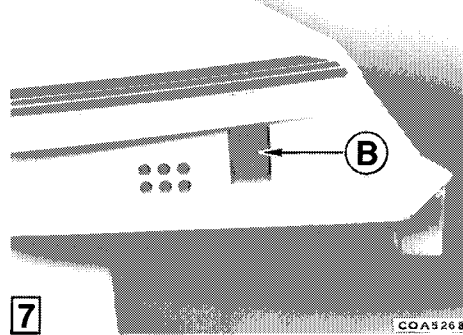
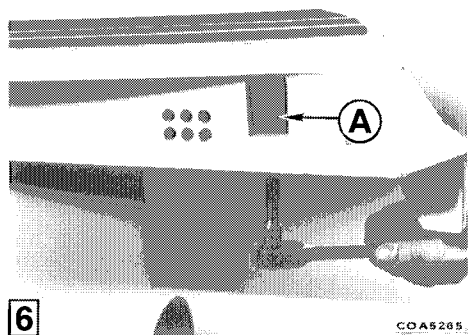
#### Operazione 4. Installare l'anodo nella staffa supporto inferiore

- 2 1. Ribaltare il motore in modo da sollevarlo completamente. Togliere e conservare le quattro viti (A) e il disco paraspruzzi (B).
- 3 2. L'anodo deve assestarsi nel fermo a getto (C) della staffa supporto.
- 4 3. Inserire l'anodo (D) con la dicitura impressa "dietro" verso l'alto e verso il lato di tribordo della staffa supporto inferiore (E). Fissare con la vite (E) la quale dev'essere avvitata con una coppia di 14-16 N-m.
4. Controllare la continuità dell'anodo collegandovi un ohmmetro, il cui filo di terra divrà essere collegato alla staffa supporto. Un valore basso indica che l'allacciamento è stato fatto male. Ricontrollare i conduttori e la superficie di montaggio dell'anodo.
- 5 5. Installare il disco paraspruzzi (B) e le quattro viti (A). Stringere le viti con una coppia di 14-16 N-m.

#### SVENSKA

#### Åtgärd 4. Installation av anoden i nedre monteringsfästet

- 2 1. Tilta upp motorn så långt det går. Tag bort och spara fyra skruvar (A) och sprutplåt (B).
- 3 2. Anoden måste sitta i den gjutna hållaren (C) på monteringsfästet.
- 4 3. Installera anoden (D) med det ingjutna ordet "Rear" upp och på styrbord sida om nedre monteringsfästet (E). Fäst med skruv (E) och drag åt till 14-16 N-m.
4. Testa anodens ledningsförmåga genom anslutning av en ohmmätare till anoden med den andra kabeln jordad på monteringsfästet. Ett lågt kontinuitetsslag tyder på en dålig anslutning. Kontrollera åter kablarna och anodytan.
- 5 5. Installera sprutplåten (B) och fyra skruvar (A). Drag åt skruvarna till 14-16 N-m.



ENGLISH

#### Step 5. Remove Filler Block or Eroded Gearcase Anode

**6** 1. If gearcase is being primed for repainting, do not prime or paint the anode or threaded mounting hole for anode.

2. Remove and discard filler block (A) or corroded anode and mounting screw.

#### Step 6. Installation of Anode in Gearcase

**7** 1. The gearcase anode is marked "Rear". Install anode (B) with "rear" up into gearcase.

2. Install flat washer (C) between top of anode (B) and gearcase. Insert screw (D) through bottom of anode. Tighten screw to a torque of 14-16 N-m (120-140 in. lbs.).

**8** 3. Test anode continuity by connecting a ohmmeter lead to anode and other lead to propeller shaft. A low continuity reading indicates a bad connection. Recheck leads and anode mounting surface.

ESPAÑOL

#### Paso 5. Remueva el Bloque de Relleno o el Anodo Deteriorado de la Transmisión

**6** 1. Si la transmisión está siendo fondeada para ser repintada, no aplique fondo o pinte el ánodo o el agujero roscado de montaje del ánodo.

2. Remueva y descarte el bloque de relleno (A), o el ánodo corroído y el tornillo de montaje.

#### Paso 6. Instalación del Anodo en la Transmisión

**7** 1. El ánodo de la transmisión está marcado "Rear". Instale el ánodo (B), dentro de la transmisión con la palabra "Rear" hacia arriba.

2. Instale la arandela plana (C), entre la parte superior del ánodo (B), y la transmisión. Inserte el tornillo (D), por entre la parte inferior del ánodo. Apriete el tornillo a una torsión de 14-16 N-m.

**8** 3. Pruebe la continuidad del ánodo, conectando un cable del óhmetro al ánodo y el otro cable al eje de la hélice. Una lectura baja de continuidad, indica una mala conexión. Pruebe de nuevo con los cables y verifique la superficie de montaje del ánodo.

FRANÇAIS

#### Point 5. Enlever le bloc de remplissage ou l'anode corrodée du boîtier d'engrenage

**6** 1. Si l'on enduit le boîtier d'engrenage d'apprêt pour repeindre, ne pas enduire d'apprêt ou de peinture l'anode ni le trou fileté de montage de l'anode.

2. Enlever et jeter le bloc de remplissage (A) ou l'anode corrodée et la vis de fixation.

#### Point 6. Montage de l'anode dans le boîtier d'engrenage

**7** 1. L'anode de boîtier d'engrenage est marquée "Rear". Monter l'anode (B) avec "Rear" vers le haut de boîtier d'engrenage.

2. Placer la rondelle plate (C) entre le dessus de l'anode (B) et le boîtier d'engrenage. Enfiler la vis (D) à travers le fond de l'anode. Serrer la vis à 14-16 N-m.

**8** 3. Vérifier la continuité de l'anode en raccordant un ohmmètre à l'anode d'un côté et à l'arbre de l'hélice de l'autre. Une lecture indiquant une faible continuité montre une connexion défectueuse. Révérifier les connexions et la surface de montage de l'anode.

DEUTSCH

#### Schritt 5. Abmontieren des Einlegeklotzes bzw. der abgenutzten Getriebeanode

**6** 1. Bei Grundieren des Getriebes vor dem Lackieren darf weder die Anode, noch das Anoden-Gewindebohrloch grundiert oder lackiert werden.

2. Den Einlegeklotz (A) bzw. die abgenutzte Anode und Befestigungsschraube abmontieren und wegwerfen.

#### Schritt 6. Einbau der Anode im Getriebe

**7** 1. Die Getriebeanode ist mit dem Wort "Rear" (hinten) markiert. Die Anode (B) ist mit der Aufschrift nach oben in das Getriebe zu installieren.

2. Die Beilagscheibe (C) zwischen Anodenoberseite (B) und Getriebe anbringen. Die Schraube (D) in die Anodenunterseite einschrauben und auf ein Drehmoment von 14-16 N-m anziehen.

**8** 3. Den Anodendurchgang durch Anschließen eines Ohmmeterleiters an die Anode und des anderen Leiters an die Propellerwelle prüfen. Ein geringer Durchgang bedeutet eine schlechte Verbindung. Die Leiter und die Anodenbefestigungsfläche sind erneut zu überprüfen.

ITALIANO

#### Operazione 5. Togliere il blocco di riempimento o l'anodo corroso dalla scatola ingranaggi

**6** 1. Se si intende riverniciare la scatola ingranaggi, non applicare la vernice sull'anodo o sul relativo foro di montaggio filettato.

2. Togliere e scartare il blocco di riempimento (A) o l'anodo corroso con la relativa vite di montaggio.

#### Operazione 6. Installare l'anodo nella scatola ingranaggi

**7** 1. L'anodo reca la dicitura "dietro". Installare l'anodo (B) in modo che tale dicitura rimanga rivolta verso l'alto nella scatola ingranaggi.

2. Inserire la rosetta piana (C) tra la parte superiore dell'anodo (B) e la scatola ingranaggi. Inserire la vite (D) attraverso la parte inferiore dell'anodo. Stringere la vite con una coppia di 14-16 N-m.

**8** 3. Controllare la continuità dell'anodo collegandovi un ohmmetro, il cui filo di terra dovrà essere collegato all'albero portaelica. Un valore basso indica che il collegamento è stato fatto male. Ricontrollare i conduttori e la superficie di montaggio dell'anodo.

SVENSKA

#### Åtgärd 5. Tag bort fyllarblocket eller eroderad växellådsanod

**6** 1. Om växellådan grundas för ommålning får man inte täcka över anoden eller dess gängade monteringshål med grundfärg eller målarfärg.

2. Tag bort och kassera fyllarblocket (A) eller den korroderade anoden med monteringskruv.

#### Åtgärd 6. Installation av anoden i växellådan

**7** 1. Växellådsanoden är märkt "Rear". Installera anoden (B) med "Rear" uppåt i växellådan.

2. Installera den flata brickan (C) mellan toppen på anoden (B) och växellådan. För in skruven (D) genom anodens botten. Drag åt skruven till 14-16 N-m.

**8** 3. Testa anodens kontinuitet genom att ansluta en ohmmätarkabel till anoden och den andra kablarna till propelleraxeln. Ett lågt kontinuitetsutslag tyder på en dålig förbindelse. Kontrollera åter kablarna och anodens monteringsyta.